



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2021 ஐநா	சூன் மீ	22 உ
No.	25 Poudouchéry	Mardi	22	Juin	2021 (1 Asadha 1943)
No.	Puducherry	Tuesday	22nd	June	2021

### பொருளடக்கம்

### SOMMAIRES

### CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் .. 232	Sentence arbitral du travail .. 232	Award of the Labour Court .. 232
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 234	Notifications du Gouvernement .. 234	Government Notifications .. 234
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 237	Avis d'appel d'offres .. 237	Tender Notice .. 237
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 239	Etablissements dangereux .. 239	Dangerous Establishments .. 239
சாற்றறிக்கைகள் .. 240	Annonces .. 240	Announcements .. 240

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**CHIEF SECRETARIAT**  
**(ECONOMICS AND STATISTICS)**

(G.O. Ms. No. 09/F2/2021-22,  
 Puducherry, dated 10th June 2021)

**NOTIFICATION**

Thiru T. Anbazhagan, Deputy Director of Economics and Statistics, Circle-III, Public Works Department, Karaikal, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-05-2021 on attaining the age of superannuation.

(By order)

**ARJUN RAMAKRISHNAN,**  
 Under Secretary to Government  
 (Economics and Statistics).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**HEALTH SECRETARIAT**

(G.O. Ms. No. 43, Puducherry, dated 11th June 2021)

**NOTIFICATION**

In compliance with the direction passed by the Deputy Accountant General (P), Office of the Principal Accountant General (Civil Audit) in the Inspection Report on the Accounts of Office of the Deputy Director (ESI), Puducherry *vide* Letter No. Pr.AG(G&SSA)/PBS-II/4/IR-61/2013-14/06, dated 07-08-2013 of the Office of the Principal Accountant General (Civil Audit), Puducherry, the Non-practicing Allowance being granted to the Specialists/Medical Officers, working in the ESI Hospital/Dispensaries and the Office of Deputy Director (ESI), is withdrawn with immediate effect.

2. Their pay and allowances shall henceforth be regulated in accordance with the provisions laid down in the Pondicherry Health Services (Allopathy) Rules, 1998 *vide* the G.O. Ms. No. 53, dated 18-09-1998 of Health and Welfare Department (Health), Chief Secretariat, Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**A. PUNITHAMARY,**  
 Under Secretary to Government  
 (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER)**  
**DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 19, Puducherry, dated 15th June 2021)

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru A. Ragunathan, Assistant Engineer, 230/110 KV Villianur Auto Sub-Station Division, Electricity Department, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-05-2021.

(By order)

**V. KANY,**  
 Under Secretary to Government  
 (Power).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**GOVERNMENT PHARMACY, PUDUCHERRY**

*Puducherry, the 10th June 2021.*

**TENDER-CUM-AUCTION NOTICE**

Sealed tenders are invited by the undersigned towards sale of old/unserviceable/obsolete/condemned articles (e-waste) belonging to this office in as-is-where-is condition and on lot basis, as detailed below:

Sl. No.	Name of the Article	Quantity
(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
1	Blower	1
2	Flexible shaft grinder	1
3	High vacuum pump	1
4	Acetylene gas generator	1
5	Induction motor with pump set	1
6	Motors	2
7	V' style cast iron pump for air compressor	1
8	Refrigerators without compressors	2

(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
9	Refrigerator with compressor - 290 ltrs.	1
10	Refrigerator with compressor - 286 ltrs.	1
11	Refrigerator with compressor - 165 ltrs.	1
12	Pedestal fan	1
13	Modem GVC 33.6 Kbps	1
14	Ceiling fan	22
15	Exhaust fan	2
16	Emergency lamp (Portable)	1
17	Wall mounted fan	1
18	Wood planning and cutting machine with stand and belt.	1
19	Medicine powder mixing machine	1
<b>Total :</b>		<b>43</b>

1. The sealed tenders should be addressed to the "Chief of Government Pharmacy, Indira Nagar, Gorimedu, Puducherry-605 006" duly superscribed on the envelope as "Tender for the purchase of old/unserviceable/obsolete/condemned articles (e-waste)" and the tender should reach this office on or before 12-07-2021 at 10.30 a.m. The rate should be quoted for whole lot only. The tenders received after the due date and time will summarily be rejected.

2. The tenderer should submit the following self-attested photocopy of the documents along with the tender.

(iv) Valid GST Certificate

(v) PAN Card and

(vi) the valid e-waste recycler Certificate issued by the State/Union Territory.

3. The tenders received without the abovesaid certificates/documents will be rejected.

4. The tenders received will be opened on the same day at 11.00 a.m. in the presence of those tenderers or their representatives who are present at the time of opening. If, the last day happens to be a public holiday, the same will be received and finalized on the next working day.

5. The intending tenderers should deposit a sum of ₹ 3,000 (Rupees three thousand only) in cash as earnest money deposit (EMD) to the Cashier, Office of the Chief of Government Pharmacy, Puducherry, at the time of submitting their tenders. The tenders without earnest money deposit will summarily be rejected. The earnest money deposit of the successful tenderer will be adjusted against the sale proceeds and the earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded immediately after the finalization of the tender.

6. In case, highest tender amount offered by the tenderer is found to be not acceptable to the undersigned, public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum bid amount.

7. Acceptance of the tender/auction will be intimated to the successful tenderer after finalization of the tender/auction sale. Successful tenderer/bidder will only be allowed for clearing/removing the materials.

8. The successful tenderer/bidder should pay the entire amount immediately along with the GST and clear all the items within 24 hours at his/her own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited and deposited into the Government account. This office should not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of sold articles.

9. The tenderer or his authorized agent (only one person) may choose to be present at the time of opening the tender/auction. Authorized person should bring authorization letter. No claim on the quantity and quality of the old/unserviceable items will be admitted once the tender is finalized.

10. The intending tenderers can inspect the unserviceable items (e-waste) at Government Pharmacy, Indira Nagar, Gorimedu, Puducherry, during the office hours between 10.00 a.m. and 12.00 noon from 05-07-2021 to 09-07-2021 with the permission of the Junior Accounts Officer, Government Pharmacy, Puducherry.

11. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender or all of them without assigning any reason thereof. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final and binding.

**Dr. G. SRIRAMULU,**  
Chief of Government Pharmacy.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
THIRUNALLAR TEMPLE TOWN DEVELOPMENT PROJECT

Karaikal, the 11th June 2021.

e-TENDER NOTICE

For and on behalf of the President of India tenders are invited through e-Tendering by the Executive Engineer, Thirunallar Temple Town Development Project, Karaikal, for the following works from the eligible contractors/firms.

Tender No.	Name of work	Approximate estimated cost	Earnest money deposit
(1)	(2)	(3)	(4)
020201	Construction of Government Girls' Higher Secondary School at Thirunallar in Karaikal. <i>Sub-work:</i> Providing Internal electrical installation and wiring for external service connection in the new building for Government Girls' Higher Secondary School at Thirunallar in Karaikal.	₹ 26,25,667	₹ 52,513

The last time and date of submission of tender documents is up to 3.30 p.m. on 28-06-2021. The bid Forms and other details can be obtained from the website: <https://pudutenders.gov.in>

EXECUTIVE ENGINEER.

**அரியாங்குப்பம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி**  
**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**  
**அறிவிப்பு**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் அரியாங்குப்பம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. ஜெய்கணேஷ், த/பெ. சண்முகம், எண் 6, ஸ்ரீராம் நகர், அரியாங்குப்பம், புதுச்சேரி-605 007.	M/s. ஹைடேட், மறு அளவை எண் 145/3A, மனை எண் 39, அபிஷேகப்பாக்கம் கிராமம், அரியாங்குப்பம் கொம்யூன், புதுச்சேரி-605 007.	பொம்மை மற்றும் மரவேலை.	3.00 குதிரை திறன்.	பகல் முறை மட்டும்.

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு அரசிதழில் வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் அரியாங்குப்பம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

அரியாங்குப்பம், 2021 (வர்பு), சூன் மீ 14 உ.

**கோ. செளந்திரராஜன்,**  
ஆணையர்.